



V: Vorverständnis
 V₁: erweitertes Vorverständnis
 T: Textverständnis
 T₁: erweitertes Textverständnis

T: Teil (z.B. ein Wort)
 T₁: vom Ganzen her interpretierter Teil
 G: Ganzes (z.B. Satz)
 G₁: vom Teil her interpretiertes Ganzes

Hermeneutischer Zirkel

Havarie: Deutungshypothesen

Arbeitsblatt W3e

Was ist eine Deutungshypothese?

Eine Hypothese ist eine Vermutung, in diesem Falle: Eine Vermutung darüber, was ein literarisches Werk bedeuten könnte.

Interpretationen von Texten gehen oft von Deutungshypothesen aus, die im Verlaufe der Deutung bestätigt oder widerlegt werden.

Man soll Deutungen daraufhin überprüfen, ob sie mit dem Text, seinen einzelnen Aspekten in Übereinstimmung gebracht und ob die verschiedenen Deutungen und Deutungsaspekte auch sinnvoll aufeinander bezogen werden können. Im Hinblick auf das Kohärenzkriterium ist es z.B. angebracht, auf Textstellen zu verweisen und zu fragen, ob denn eine vorgebrachte Deutung damit nicht in Widerspruch stehe, oder die Interpretierenden anzuhalten, Widersprüche, in die sie sich selbst verwickeln, aufzulösen und Verbindungen zu den Aussagen anderer [...] herzustellen.

Quellen

Abb.: DANNER, HELMUT (1994): *Methoden geisteswissenschaftlicher Pädagogik. Einführung in die Hermeneutik, Phänomenologie und Dialektik*, 3. Aufl., München/Basel, S. 57 und 60.

Zitat: SPINNER, KASPAR H. (1987): *Interpretieren im Deutschunterricht*. In: *Praxis Deutsch 81/87*, S. 17-23, hier S. 21.



Deutungshypothese 1: Anti-Traumschiff

Das Traumschiff führt die Idylle der Kreuzfahrt vor: Unberührte und exotische Landschaften, attraktive Menschen, tiefgründige Probleme, die konstruktiv gelöst werden.

Havarie von Kröger zeigt das Gegenteil, indem der Roman einen Blick hinter die Kulissen der Kreuzfahrt-Realität wirft.

(Wozu tut sie das?)

Deutungshypothese 2: Das Schweigen brechen

Deutungshypothese 3: Symmetrie der sinnlosen Tode

Der Cousin fällt vom Schlauchboot (S. 12) und wird von Diego und seinem Vater auf der *Santa Florentina* tot geborgen (S. 74).

Jo fällt vom Kreuzfahrtschiff (S. 31) und wird von Oleg auf der *Siobhan of Ireland* tot gesehen (S. 68).

Wie passt das zu: Die Leiche von S. 18?

Deutungshypothese 4: Krimi ohne Fokus und Payoff

Obwohl zumindest im Falle von Jo eine Art Aufklärung/Ermittlung versucht wird, steht sie nicht im Fokus. Kröger erzählt einen Krimi, bei dem die Aufklärung eines Verbrechens nicht befriedigt, sondern eher frustriert oder gleichgültig macht.

Deutungshypothese 5: »Die Unsichtbaren« (S. 184)

